

П. ВЛАДИГЕРОВ

Соч. 16

БОЛГАРСКАЯ РАПСОДИЯ

ДЛЯ СКРИПКИ И ФОРТЕПИАНО

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ
МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1952 Ленинград**

П. ВЛАДИГЕРОВ

Соч. 16

БОЛГАРСКАЯ РАПСОДИЯ

ДЛЯ СКРИПКИ И ФОРТЕПИАНО

Редакция партии скрипки

А. И. ЯМПОЛЬСКОГО

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1952 Ленинград

БОЛГАРСКАЯ РАПСОДИЯ

для скрипки и фортепиано

П. ВЛАДИГЕРОВ, соч. 16

Violino

Allegro moderato ($\text{♩} = 160$)

Piano

f *cresc.* *ff* *mf*

mf *p* *f marcato*

ff *mf* *p*

ff *p*

sul G

f (очень ритмично) *mf*
p *mf* *pp*
 sul G
f molto espressivo
 rit. a tempo
f *p*

*) Средний голос несколько подчеркнуть

First system of musical notation. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The tempo markings are *rit.* (ritardando) and *ff* (fortissimo), followed by *a tempo*. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts. Dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The marking *(marcato)* appears at the end of the system.

Third system of musical notation. It features a *molto rit.* (molto ritardando) marking. The piano part includes a section marked *ppp* (pianissimo) with a 16-measure rest. The system concludes with a key signature change to two sharps (F#, C#).

Fourth system of musical notation. It begins with a boxed number **2**. The tempo is marked *Allegro vivace* with a quarter note equal to 88 (♩ = 88). The piano part includes a *pizz.* (pizzicato) marking. The system includes various dynamics: *f* (forte), *sf* (sforzando), *p* (piano), and *m.d.* (marcato).

*) ♯ означает удар суставом согнутого большого пальца правой руки по правому борту скрипки. Исполняется по желанию.

m.d. m.s. m.d. m.s. u.m.d.

f cresc. ff

f cresc. ff

sul G arco

f p f

p f

IV

The first system of the musical score for 'The Song of the Lark' consists of three staves. The top staff is for the vocal line, written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with a triplet of eighth notes. The middle staff is for the piano accompaniment, written in bass clef, and the bottom staff is for the cello or double bass, also in bass clef. The piano part includes a series of chords and a melodic line. The cello part features a long, sustained note. The system is divided into two measures by a double bar line. The first measure is marked with a first ending bracket and the second measure with a second ending bracket. The system concludes with a repeat sign and a final measure. The tempo and mood are indicated by the Russian text 'отроча и румяне' (from a young and rosy) written above the staff.

sempre

sempre spiccato

p subito

mp

pp

pp cresc.

3

Ossia: *marcato la melodia sempre spiccato* *и т.д.*

Sul E-A *psubito*

Vivacissimo

pp subito

mf

p

f poco a poco cresc.

(Quasi Celesta) p poco a poco cresc.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

Широким дета́ше

*molto cresc.**molto cresc.*

*ℳ.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) begins with a trill, followed by a triplet marked *ff*. The lower staff (bass clef) features a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The system concludes with a *p* dynamic and a *f* dynamic.

Second system of musical notation. The upper staff (treble clef) includes a *f* dynamic, a triplet marked *ff*, and a *f* dynamic. The lower staff (bass clef) includes a *p* dynamic, a *cresc.* marking, and a *f* dynamic. The system concludes with a *f* dynamic and a *Red.* marking.

Third system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a triplet marked *mp* and a measure marked with a box containing the number 5. The lower staff (bass clef) includes a *p* dynamic, a *pp* dynamic, and a *m. s.* marking. The system concludes with a *Red.* marking.

Fourth system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a *m. s.* marking. The lower staff (bass clef) includes a *m. s.* marking and a *Red.* marking.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) and a fortissimo (*ff*) section marked *pizz.* (pizzicato). The bottom staff (bass clef) features a melodic line with a *Qd.* (Quasi) marking and a *p* dynamic followed by a *cresc.* marking.

Second system of musical notation. The top staff (treble clef) includes an *arco* (arco) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic, followed by a *cresc.* marking. The bottom staff (bass clef) features a *p* dynamic and a *cresc.* marking. A *Qd.* marking is present in the lower register.

Third system of musical notation. The top staff (treble clef) starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The bottom staff (bass clef) shows a series of dynamics: *mf*, *p*, *mf*, *p*, and *f*.

Fourth system of musical notation. The top staff (treble clef) includes a fortissimo (*ff*) dynamic and a *pizz.* (pizzicato) marking, with the instruction *(Quasi Mandolina)* above. The bottom staff (bass clef) features a *p* dynamic, a *cresc.* marking, a fortissimo (*f*) dynamic, and a *gliss.* (glissando) marking. The system concludes with a fortissimo (*f*) dynamic, a *leggiero* (leggiero) marking, and the instruction *P sempre* (Piano sempre).

senza Qd.

arco

f

7

ff

p

f

pp

ff

p

f

f

pp

mf

f

cresc.

mp

mf

cresc.

System 1: Treble clef with a series of sixteenth-note triplets. The bass clef has a single note. The word *accelerando* is written above the bass staff.

System 2: Treble clef with a *Tremolo glissando* marked *fff* and *rapido*. The bass clef has a triplet marked *ff*. Measure numbers 8, 10, 6, and 11 are indicated.

System 3: Treble clef with a long note marked *ff*. The bass clef has a triplet marked *mf*. The word *dim.* is written above the bass staff. The system ends with a double bar line and a fermata. A note marked ** Tw.* is written below the bass staff.

System 4: Treble clef with a long note marked *gliss.*. The bass clef has a triplet marked *p*. The word *molto rit.* is written above the bass staff. The system ends with a double bar line and a fermata. The word *dim.* is written below the bass staff.

*) Перестроить 4-ю струну (соль) на ми как указано (→ →)

8 sul IV-III

ff marcato la melodia

Vivacissimo

p mp

Red.

ff

IV-III segue. *Red.

mf

**Red.*

p

mf

p

pp

p

Musical score for a piano piece, page 15. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of four systems of music. The first system has a treble staff with triplets and a piano (*p*) dynamic, and a grand staff with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system continues the triplet patterns with a piano (*p*) dynamic in the treble and mezzo-forte (*mp*) in the grand staff. The third system features a forte (*f*) dynamic in the treble and a piano (*p*) dynamic in the grand staff, with a crescendo (*cresc.*) marking. The fourth system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the treble and a piano (*p*) dynamic in the grand staff, also marked with a crescendo (*cresc.*). The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

^{a)} Перестроить 4-ю струну с ми на соль, как указано (→ → →)

First system of a musical score. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a circled 'D' and a 'rit.' marking. The bass staff has a '3' marking. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *a tempo*. There are several triplet markings (3) throughout the system.

Second system of a musical score, starting with a boxed number '9'. It includes a treble staff with an 'Ossia' section and a bass staff. The 'Ossia' section is marked with Roman numerals I, II, III, and IV. The main section is marked *ff* (marcato la melodia) and **Con grande bravura**. The bass staff is marked *f ben marcato*. The system ends with the text 'и т. д.' (and so on).

Third system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. It continues the musical piece with various chordal textures and melodic lines.

Fourth system of a musical score. The treble staff starts with a circled 'D' and a *f* marking. The bass staff starts with a *mf* marking. Dynamics include *f*, *poco a poco cresc.*, and *poco a poco cresc.*. There are triplet markings (3) in the treble staff.



First system of musical notation. The right hand features a melody with triplets and sixteenth-note runs, marked with a '3' and '6'. The left hand provides harmonic support with chords and a bass line. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the left hand.



Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note runs, marked with a '6'. The left hand features a melodic line with a slur and a fermata, and a bass line with chords.



Third system of musical notation. The right hand has sixteenth-note runs marked with a '6'. The left hand includes a melodic line with a slur and a fermata, and a bass line with chords. The instruction *più cresc.* is written above the right hand and below the left hand.



Fourth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note runs marked with a '6'. The left hand features a melodic line with a slur and a fermata, and a bass line with chords. The instruction *più cresc.* is written above the right hand and below the left hand.

6 6

molto cresc. accelerando

6

molto creso.

8

ff brillante

6

ff

f

fff

3 3 3 3

3 3 3 3

f

molto cresc.

rit.

ff

3 3 3 3

f

molto cresc.

ff

(Tema ben marcato)

10

ff grandioso

Tempo I

ff grandioso

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and transitions to mezzo-forte (*mf*). The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, also in three sharps. It starts with *ff* and includes a *dim.* (diminuendo) marking. A *rit. molto* (ritardando molto) instruction is placed above the piano staff.

Second system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff features a mezzo-piano (*mp*) dynamic at the start, followed by mezzo-forte (*mf*) and then fortissimo (*f*). The tempo marking *a tempo* is centered above the piano staff.

Third system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and includes the Russian instruction *очень ритмично* (very rhythmic) above it. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

Fourth system of musical notation. The top staff starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes the instruction *sul G.* (on G) above it. The bottom staff begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and includes the instruction *f* molto espressivo (very expressive) above it. The system ends with a piano (*p*) dynamic and a *rit.* (ritardando) marking.

sul G

a tempo rit. a tempo molto rit.

ff *mf* molto rit.

a tempo *f* *p*

11 *p* *poco a poco cresc.*

Sostenuto assai molto stringendo Presto

pp *poco a poco cresc.*

f *p* *pp*

mf *p* *pp*

The musical score is written for piano and consists of several systems of staves. The first system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The tempo markings are 'a tempo', 'rit.', 'a tempo', and 'molto rit.'. The second system continues the piano accompaniment with dynamics like *ff* and *mf*. The third system starts with a boxed number '11' and features triplets in the vocal line and piano accompaniment, with a 'poco a poco cresc.' instruction. The fourth system has a 'Sostenuto assai' tempo marking and a 'pp' dynamic. The fifth system has a 'molto stringendo' tempo marking and a 'poco a poco cresc.' instruction. The sixth system has a 'Presto' tempo marking and includes dynamics like *f*, *p*, and *pp*. The score is in G major and 2/4 time.

First system, measures 1-4. The top staff contains a melodic line with triplets and slurs, marked with a piano (*p*) dynamic and the tempo marking *OPUSO.* The bottom staff provides harmonic support with chords and slurs, marked with *sf*, *p*, *pp*, and *sf* dynamics.

Second system, measures 5-8. The top staff continues the melodic line with triplets and slurs, marked with *ff*, *f*, and *fff* dynamics. The bottom staff continues the harmonic support with chords and slurs, marked with *p*, *mf*, *p*, *mf*, and *fp* dynamics, and includes a *rit.* marking.

Third system, measures 9-12. Measure 9 is marked with a box containing the number 12. The top staff features a rapid melodic line marked *mf sempre spiccato*. The bottom staff features a rapid harmonic line marked *pp subito* and *Prestissimo*.

First system of musical notation. The top staff features a melodic line with triplets and accents, starting with a forte (*f*) dynamic. The bottom two staves (piano accompaniment) feature chords and triplets, starting with a piano (*p*) dynamic.

Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line with triplets, marked with *ff*, *f*, *cresc.*, and *ff furioso*. The bottom two staves feature chords and triplets, marked with *f*, *mf*, *p*, and *mf*.

Third system of musical notation. The top staff features a melodic line with triplets and accents, marked with *molto cresc.*, *fff*, *fff*, *sf*, and *fff secco*. The bottom two staves feature chords and triplets, marked with *molto cresc.*, *ff*, and *fff*. The system concludes with a final chord marked *fff sec.*

Редактор *Ю. Оленев*
Техн. редактор *Р. Нейман*
Корректор *И. Фельдман*

Сдано в производство и подписано к печати
15/1 1952 г. Форм. бум. $62 \times 94 \frac{1}{8}$ Бум. л. 2,0
Печ. л. 4,0. А 01845. Тир. 1000 экз. Заказ 1354.

Типо-литография Музгиза. Москва, Щипок, 18.

10 Ver

цена 3 р. 95 к.

22161-г

НОТЫ

КОНЦЕРТНЫЕ и ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ РУССКИХ, ЗАПАДНЫХ КЛАССИКОВ и СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

ПРОДАЮТСЯ В НОТНЫХ И КНИЖНЫХ МАГАЗИНАХ КНИГОТОРГОВ
ВЫСЫЛАЮТСЯ ОТДЕЛАМИ

„НОТЫ—ПОЧТОЙ“ и „КНИГА—ПОЧТОЙ“

НАЛОЖЕННЫМ ПЛАТЕЖОМ БЕЗ ЗАДАТКА
ПИСЬМА-ЗАКАЗЫ АДРЕСУЙТЕ

РСФСР

Архангельск, ул. Виноградова 30.
Астрахань Советская ул., 9.
Барнаул, ул. Льва Толстого 19.
Благовещенск на Амуре,
Ленинская ул. 125.
Брянск, ул. Ленина, 57.
Великие Луки, ул. Некрасова, 18.
Владивосток Ленинская ул. 43.
Владимир
ул. 3-го Интернационала 44.
Вологда, пл. Свободы, 18.
Воронеж просп. Революции, 43.
Горький, ул. Пискунова, 14.
Грозный, просп. Революции, 32.
Дзауджикау, просп. Сталина 12.
Иваново Крутицкая ул., 13.
Ижевск, ул. Горького, 80.
Иошкар-Ола Комсомольская ул. 64.
Иркутск, ул. Тимирязева, 3-а.
Казань, ул. Баумана, 19.
Калинин, Советская ул., 31.
Калининград, Советский проспект, 35.
Калуга, ул. Революции, 15.
Кемерово, Советская ул., 56.
Киров областной, ул. Ленина, 88.
Кострома, Торговые ряды, 10/11.
Краснодар, Пролетарская ул., 28.
Красноярск, проспект Сталина, 94.
Куйбышев Ленинградская ул., 53.
Курган, ул. Куйбышева, 5-й корпус 3.
Курск, ул. Радищева, 5.
Кызыл, ул. Ленина, 43.
Ленинград, Невский проспект, 50.
Махач-Кала, Буйнакская ул., 15.
Мелитов, Большевикская ул., 71.
Москва, Неглинная ул., 14.
Мурманск, проспект Сталина, 42.
Нальчик, Почтовая ул., 7.
Новгород, Кремль.

Новосибирск,

Коммунистическая ул. 1/2.
Омск Сенная ул., 5.
Орел Ленинская ул., 15.
Пенза Московская ул., 75.
Псков Советская ул., 29.
Ростов на Дону, ул. Энгельса 102.
Рязань, ул. М. Горького, 82.
Саранск Гражданская ул., 42.
Саратов, Вольская ул., 81.
Свердловск, ул. Малышева 29.
Симферополь, Фонтанная ул. 2.
Ставрополь краевой,
проспект Сталина 70.
Смоленск, Б. Советская ул. 71.
Сталинград.
Рабоче-крестьянская ул., 6.
Сыктывкар, ул. Куратова 16.
Тамбов, Коммунальная ул. 24.
Томск, ул. Батенкова 5.
Тула, Гоголевская ул. 66.
Тюмень, Даудельная ул., 7.
Улан-Удэ, ул. Куйбышева, 28.
Ульяновск, ул. Водников, 59.
Уфа, ул. Октябрьской революции, 1.

Хабаровск, Московская ул., 72.
Чебоксары, ул. Володарского, 5.
Челябинск, ул. Спартака, 72.
Чита, ул. Полины Осипенко, 5.
Чкалов, Советская ул., 27.
Южно-Сахалинск, ул. Сталина, 87.
Якутск, ул. Кирова, 18.
Ярославль, Крестьянская ул., 68.

УССР

Киев, Владимирская ул., 63.
Ворошиловград, ул. Шевченко, 23.
Днепропетровск,
проспект К. Маркса, 54.
Запорожье, ул. Чекистов, 5.

Львов, ул. Лысенко, 21.
Николаев, Советская ул. 3.
Одесса, ул. Пастера 64.
Сталино ул. Артема, 49.
Ужгород, ул. Шолохова, 2.
Харьков, Горяиновский пер. 13/15.
Черновицы ул. Ленина, 36.

БССР

Минск Московский пер., 1.
УЗБЕКСКАЯ ССР
Ташкент ул. Карла Маркса, 31.
КАЗАХСКАЯ ССР
Алма-Ата, ул. К. Маркса, 48.
ГРУЗИНСКАЯ ССР
Тбилиси, ул. Камо, 40.
АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ССР
Баку Пассаж книги Азербайтба
ЛИТОВСКАЯ ССР
Вильнюс, ул. Гедимина, 7.
МОЛДАВСКАЯ ССР
Кишинев, ул. Ленина, 67.
ЛАТВИЙСКАЯ ССР
Рига Театральная ул., 11.
КИРГИЗСКАЯ ССР
Фрунзе, Советская ул., 88.
ТАДЖИКСКАЯ ССР
Сталинабад, ул. Ленина, 24.
Ленинабад,
Привокзальная площадь, 3.
АРМЯНСКАЯ ССР
Ереван, ул. Терьян, 91.
ТУРКМЕНСКАЯ ССР
Ашхабад, Хивинская ул., 1.
ЭСТОНСКАЯ ССР
Таллин, Пярну Маанетес, 10.
КАРЕЛО-ФИНСКАЯ ССР
Петрозаводск, ул. Кирова, 29.

ТРЕБУЙТЕ КАТАЛОГИ